



# Gemeinde Grasleben

|  |                          |                |  |             |  |   |              |                            |
|--|--------------------------|----------------|--|-------------|--|---|--------------|----------------------------|
| <b>Verwaltungsvorlage</b>  |                          |                | <b>Vorlagen-Nr.: 113</b>                           |             |  |  |              |                            |
| Fachbereich: Allgemeine Verwaltung   |                          |                | Verfasser: Schnepf-Hillebrand<br>Datum: 09.05.2016 |             |  |   |              |                            |
| Tagesordnungspunkt<br><b>Annahme und Vermittlung von Spenden; Spende der Fa. Sport Thieme GmbH für ein Spielplatzgerät inkl. Montage</b> |                          |                |  |             |  |   |              |                            |
| Vorgesehene Beratungsfolge:  |                          |                |  |             |  | <b>Beschluss geändert</b>   |              | <b>Abstimmungsergebnis</b> |
| <b>Status</b>  | <b>Datum</b>             | <b>Gremium</b> | <b>Ja</b>  | <b>Nein</b> | <b>Ja</b>  | <b>Nein</b>   | <b>Enth.</b> |                            |
| nö   | 06.06.2016               | VA Grasleben   |  |             |  |   |              |                            |
| ö  | 06.06.2016               | GR Grasleben   |  |             |  |   |              |                            |
| <b>Finanzielle Auswirkungen</b>  |                          |                |  |             | <b>Verantwortlichkeit</b>  |   |              |                            |
| Ergebnishaushalt   | <input type="checkbox"/> | Kosten         |  | EUR         | gefertigt:   | Gemeinde-<br>direktor:  |              |                            |
| Finanzhaushalt   | <input type="checkbox"/> | Produkt        |  |             |  |   |              |                            |
| Kostenstelle   |                          | Sachkonto      |  |             |  |   |              |                            |
| Ansatz   |                          | EUR            | verfügbar  |             | EUR  | (Janze)   |              |                            |

## Beschlussvorschlag:

Der Gemeinderat der Gemeinde Grasleben beschließt, die Spende der Fa. Sport Thieme GmbH aus Grasleben für die Anschaffung und die Montage eines Spielplatzgerätes für den Spielplatz der Gemeinde Grasleben am Hoppegarten in Höhe von 12.713,96 € anzunehmen und zweckentsprechend zu vermitteln.

Der Verwaltungsausschuss der Gemeinde Grasleben bereitet die Beschlussfassung entsprechend vor.

## Sach- und Rechtslage:

Gemäß § 25a GemHKVO obliegt die Entscheidung über die Annahme und Vermittlung von Spenden mit einem Wert ab 1.000,01 € dem Rat der Gemeinde Grasleben.

Die Firma Sport Thieme GmbH aus Grasleben erklärt sich bereit, eine Spende in Höhe von 12.713,96 € an die Samtgemeindekasse zu überweisen. Die Spende wird für die Anschaffung und Montage eines Spielplatzgerätes für den Spielplatz der Gemeinde Grasleben am Hoppegarten zur Verfügung gestellt.

## Anlagen:

- Abbildungen des Spielgerätes und des Spielplatzes
- Angebot

Sport-Thieme GmbH - D-38367 Grasleben

Samtgemeinde Grasleben  
Bauamt  
Bahnhofstr. 4  
38368 Grasleben

## ANGEBOT

Bitte immer angeben!

Kunden-Nr.

53330230

Angebotsnummer

A16002759

Datum

09.05.16

Ihr Ansprechpartner

Marco van Riesen

Telefon

05357-181552

Telefax

05357-970552

mriesen@sport-thieme.de

Ihr Zeichen / Ihre Anfrage vom

29.04.16

Blatt

1

D

### Spielplatz Hoppegarten

für Ihre Anfrage bedanken wir uns.

Aufgrund unserer allgemeinen Geschäftsbedingungen, die Auftragsbestandteil sind, unterbreiten wir Ihnen gern das folgende Angebot.

| Pos. | Artikel-Nr. | Menge | Bezeichnung  | Einzelpreis | Rabatt/Zuschlag | Gesamtpreis | MwSt% |
|------|-------------|-------|--|-------------|-----------------|-------------|-------|
| 001  | 65 038 0427 | 1     | Spielanlage Saarbrücker Kreisel<br>Holzstandpfosten auf Pfostenschuhen | 5.399,00    |                 | 5.399,00    | +19%  |
| 002  | 8002        | 1     | Frachtkosten ab Werk<br>Spielanlage                                    | 595,00      |                 | 595,00      | +19%  |
| 003  | 65 038 0427 | 1     | Montage inkl. Auskoffern und Fallschutz aus<br>Spielsand               | 4.000,00    |                 | 4.000,00    | +19%  |
| 004  | 65 038 0427 | 1     | Umsetzen des Balanciergerätes  | 690,00      |                 | 690,00      | +19%  |

Zahlungsbedingungen  
Zahlbar: 21 Tage Netto

Mit freundlichen Grüßen  
Sport-Thieme GmbH

PS: Bitte im Auftragsfall die Angebotsnummer unbedingt angeben!

Telefon-Service: 05357/18181  
Sie erreichen uns von 07:40 - 19:00 Uhr

Nutzen Sie unseren Turnhallenservice. Wir unterbreiten Ihnen gern ein Angebot für die Revision und Wartung Ihrer Sporthallen.

|                                       |                          |                               |  |
|---------------------------------------|--------------------------|-------------------------------|--|
| <b>Nettobetrag (EUR)</b><br>10.684,00 | <b>MwSt (%)</b><br>19,00 | <b>MwSt (EUR)</b><br>2.029,96 | <b>Gesamtbetrag (EUR)</b><br>12.713,96 |
|---------------------------------------|--------------------------|-------------------------------|--|

Sport-Thieme GmbH  
Helmstedter Str. 40  
38368 Grasleben  
Telefon: 05357 - 18181  
Telefax: 05357 - 18190

Warenannahme:  
Heidwinkel 12  
38368 Grasleben

Bank  
Volksbank Helmstedt  
Postbank Hannover  
Commerzbank AG Wolfsburg  
Nord/LB Helmstedt

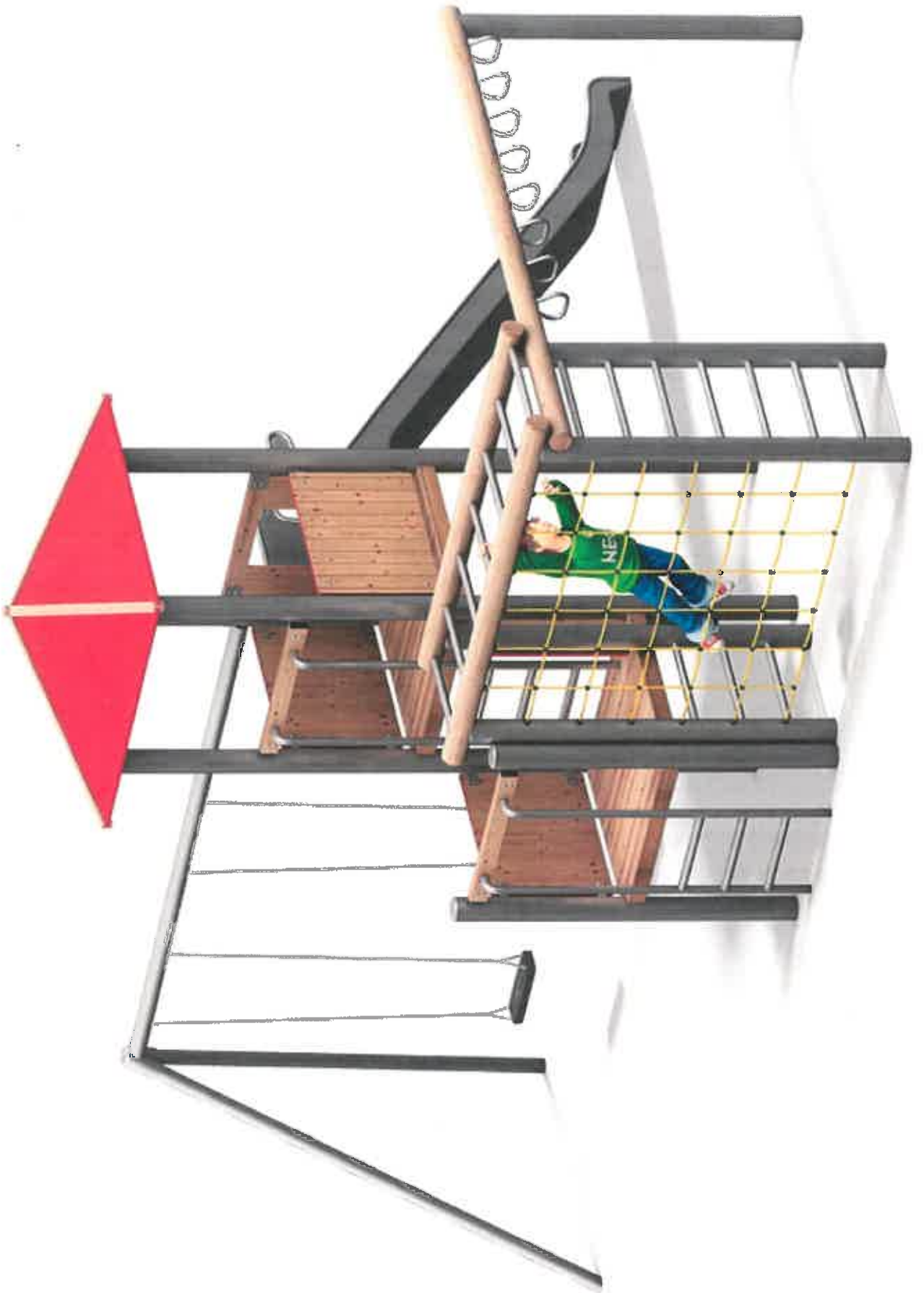
BLZ  
271 900 82  
250 100 30  
269 810 62  
250 500 00

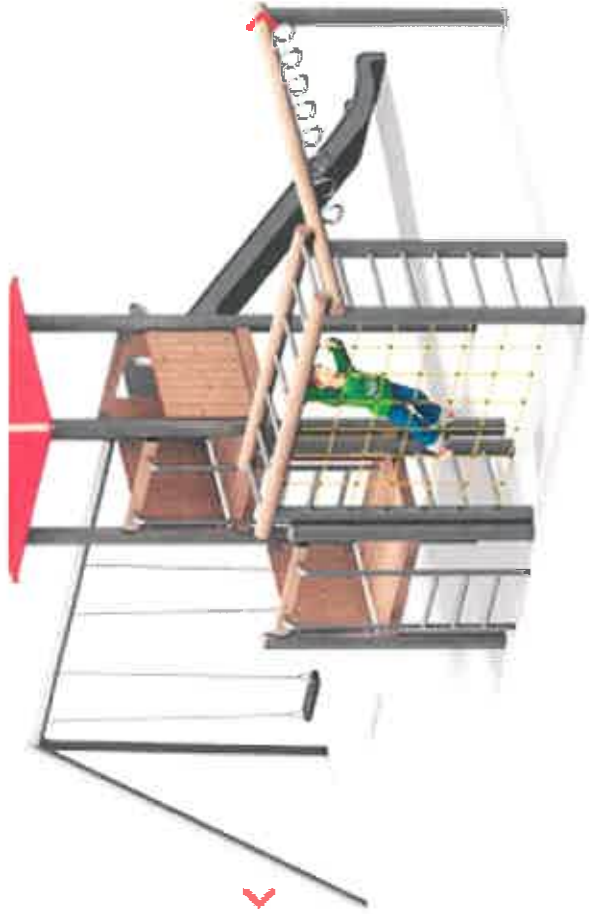
Konto-Nr.  
103 346 800  
53 090 301  
0 300 380 200  
5 490 156

IBAN  
DE63 2719 0082 0103 3468 00  
DE34 2501 0030 0053 0903 01  
DE59 2698 1062 0300 3802 00  
DE40 2505 0000 0005 4901 56

Swift-Code  
GENODEF1HMS  
PBNKDEFF  
DRESDEFF269  
NOLADE2H

Wichtige  
Information auf  
den Folgeseiten  
beachten!





•€ 12.299,00

• Lieferzeit ca. 6 Wochen



1

Art-Nr. WS-51 124 5210

• Alle Preise inkl. gesetzlicher MwSt. ...

zzgl. Versandkosten

In den Warenkorb »



Die Spielanlage „Saarbrücker-Kreisel-Ferrum“ ist der Klassiker auf allen öffentlichen Spielplätzen. Spielspaß für Kinder ab 4 Jahren.

- Nach DIN EN 1176 und TÜV zertifiziert
- Unverwundlich – Ideal für öffentliche Spielplätze



Die Playpark Spielanlage „Saarbrücker-Kreisel-Ferrum“: Ein Muss für den Spielplatz

Die Playpark Spielanlage „Saarbrücker-Kreisel-Ferrum“ ist ein Klassiker auf jedem Spielplatz. Die Anlage bietet allen Kindern ab 4 Jahren maximalen Spielspaß. Das Spielplatzgerät bietet viele Spielmöglichkeiten auf kleinem Raum: 1 Kletterturm mit Vorpodest, 1 zweifache Anbauschaukel inkl. Schaukelitze, 1 Hängebrücke inkl. Stahtaunetz, 1 Hängebecken mit Griffen und 1 Metallrutsche. Die Ferrum-Spielanlage ist in einer Edelstahlversion erhältlich.



Sicherheitshinweise:

- Sicherheitsbereich (LxB): 10,24x9,36 m
- Fallschutz: 95,8 m²
- Fallhöhe: 100/200 cm
- Untergrund: Kies, Sand oder gleichwertig
- Alter: ab 4 Jahren

Weitere Details:

- Aufstellmaße (LxBxH): 6,01x8,36x4,40 m

Fundamentläufe, Montage- und Wartungsanleitungen sind im Lieferumfang



